

Finland-Turku: Printing and related services

OJ S 118/2017 22/06/2017

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Turun ja Kaarinan seurakuntayhtymä

National registration number: 0204809-1

Postal address: Kirjaamo, PL 922 (Kirjekuoreen tunniste "Tarjous Lilja/taitto" ym.)

Town: Turku

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Postal code: 20101

Country: Finland

E-mail: turku.kirjaamo@evl.fi

Telephone: +358 403417111

Fax: +358 22617318

Internet address(es):Main address: <http://turunseurakunnat.fi>Address of the buyer profile: <http://turunseurakunnat.fi>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://turunseurakunnat.fi/info-ja-asiointi/hankinnat>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the following address:

Official name: Turun ja Kaarinan seurakuntayhtymä

National registration number: 0204809-1

Postal address: Kirjaamo, PL 922

Town: Turku

Postal code: 20101

Country: Finland

Telephone: +358 403417281

E-mail: turku.kirjaamo@evl.fi

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

Internet address(es):Main address: <http://turunseurakunnat.fi>Address of the buyer profile: <http://turunseurakunnat.fi>**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

I.5. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Turun ja Kaarinan seurakuntayhtymä: Seurakuntalehti Liljan taitto ja graafinen suunnittelu, painaminen, jakelu ja ilmoitusmyynti.

II.1.2. Main CPV code

79800000 Printing and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Tällä hankintailmoituksella Turun ja Kaarinan seurakuntayhtymä pyytää tarjouksia seurakuntalehti Liljan taitosta ja graafisesta suunnittelusta (osa 1), painamisesta (osa 2), jakelusta (osa 3) ja ilmoitusmyynnistä (osa 4).

Painatus- ja siihen liittyvät palvelut 79800000-2.

Paino- ja jakelupalvelut 79824000-6.

Mainonta- ja markkinointipalvelut 79340000-9.

Graafiset suunnittelupalvelut 79822500-7.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Lilja-lehden taitto ja graafinen suunnittelu

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79822500 Graphic design services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Kuvaus hankinnasta on esitetty tarjouspyynnön liitteessä I.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden 2018-2020 jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaja voi irtisanoa sopimuksen kolme (3) kuukautta ennen

sopimuskauden päättymistä ja tarjoaja voi irtisanoa sopimuksen kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaja päättää mahdollisesta optioiden käytöstä ja ilmoittaa siitä vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

Toimitusohjelma. Jos tarjoajalla on mahdollisuus saattaa toimituksen käyttöön toimitusohjelma tai ns. julkaisujärjestelmä, sitä voi tarjota optiona. Option tarjoaminen ei ole pakollista eikä sillä ole vaikutusta hintavertailuun.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lilja-lehden painaminen

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

79824000 Printing and distribution services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Kuvaus hankinnasta on esitetty tarjouspyynnön liitteessä I.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden 2018-2020 jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaja eli seurakuntayhtymä voi irtisanoa sopimuksen kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä ja tarjoaja voi irtisanoa sopimuksen kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaja päättää mahdollisesta optioiden käytöstä ja ilmoittaa siitä vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

Toimitusohjelma. Jos tarjoajalla on mahdollisuus saattaa toimituksen käyttöön toimitusohjelma tai ns. julkaisujärjestelmä, sitä voi tarjota optiona. Option tarjoaminen ei ole pakollista eikä sillä ole vaikutusta hintavertailuun.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lilja-lehden jakelu

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

79824000 Printing and distribution services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Kuvaus hankinnasta on esitetty tarjouspyynnön liitteessä I.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden 2018-2020 jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaja eli seurakuntayhtymä voi irtisanoa sopimuksen kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä ja tarjoaja voi irtisanoa sopimuksen kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaaja päättää mahdollisesta optioiden käytöstä ja ilmoittaa siitä vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Lilja-lehden ilmoitusmyynti
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79340000 Advertising and marketing services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1 Manner-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Kuvaus hankinnasta on esitetty tarjouspyynnön liitteessä I.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/01/2018 End: 31/12/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden 2018-2020 jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaaja eli seurakuntayhtymä voi irtisanoa sopimuksen kolme (3) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä ja tarjoaja voi irtisanoa sopimuksen kuusi (6) kuukautta ennen sopimuskauden päättymistä.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Sopimusta voidaan jatkaa varsinaisen sopimuskauden jälkeen yhden (1) vuoden pituisella optiokaudella. Tilaaaja päättää mahdollisesta optioiden käytöstä ja ilmoittaa siitä vähintään kolme (3) kuukautta ennen mahdollisen option käyttöönottoa. Optiossa on kyse tilaajan oikeudesta, ei velvollisuudesta.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tarjoajan on oltava merkitty sijoittautumismaassaan vaadittuihin rekistereihin: kaupparekisteriin, ennakkoperintärekisteriin, työnantajarekisteriin ja arvonlisävelvollisten rekisteriin ennen hankintapäätöksen tekemistä, mikäli tarjoajan sijoittautumismaan lainsäädäntö edellyttää rekisteröitymistä. Mikäli tarjoaja on ryhmittymä, kaikkien ryhmittymän jäsenten tulee täyttää esitetty vaatimus. Tarjoajalla ja mahdollisilla alihankkijoilla tulee olla riittävät taloudelliset, tekniset ja muut edellytykset tarjottavan palvelun tuottamiseksi. Tarjoaja osoittaa kelpoisuuden liitteenä olevalla sähköisellä ESPD-lomakkeella. Vähimmäisvaatimukset kuvattu tarkemmin tarjouspyynnön liitteessä I.

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 30/08/2017 Local time: 15:45

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 01/09/2017 Local time: 16:00

Information about authorised persons and opening procedure: Avaustilaisuus ei ole julkinen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

Vuosi 2021.

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/06/2017